

18. ki nwõn si wo sanma bi a ti gbe e ga.

وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

19. Ki nwõn si wo awõn òke bi a ti şe kan (a) mołẹ.

وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

20. Ki nwõn si wo ilẹ bi a ti şe te ẹ nitẹ.

وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

21. Nitorina mǎ şe iranti. Dajudaju irẹ jẹ oluše iranti nikan ni.

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

22. O kò jẹ olujẹni-nipa fun wõn.

لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

23. şugbõn ẹniti o ba pẹhinda ti o şe aigbagbọ.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

24. Nitorina Qlõhun yio jẹ ẹ niyà ti o tobi.

فِعَذَابُهُ أَكْثَرَ الْعَذَابِ أَلَّا كَبُرَ ﴿٢٤﴾

25. Dajudaju àbò wõn ọdọ Wa ni.

إِنَّا إِنَّمَا يَا بَهُمْ ﴿٢٥﴾

26. Lẹhinna Awa ni A o şiro işẹ wõn.

ثُمَّ إِنَّا عَلَيْنَا حِسَابُهُمْ ﴿٢٦﴾

(89) Suratul - Fajri

*Ni orukọ Qlõhun Ajọkẹ aiye,
Aşakẹ qrun.*

1. Mo fi afẹmojumọ (Al-Fajri) bura.

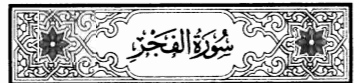
وَالْفَجْرِ ﴿١﴾

2. Ati oru męwa kan.

وَلَيْلٍ إِعْشَرَ ﴿٢﴾

3. Ati nkan oni mejimeji ati nkan ẹyọ kanşoşo (bura).

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

4. Ati oru nigbati o ba p̄hinda.

وَأَتِلْ بِإِسْرٍ ①

5. Nj̄e ibura kò si ninu eyi fun onilākaye?

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حَجْرِ ②

6. Nj̄e iw̄o kò ri bi Oluwa r̄e ti še p̄lu aw̄on ara Ādi.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِصَادِقٍ ③

7. (Aw̄on iran) Irama, aw̄on olopogigun gb̄onnàgb̄onnà.

إِذْ مَكَاتِ الْعَمَادِ ④

8. Aw̄on ti a kò da iruf̄e w̄on sinu ilu.

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ⑤

9. Ati aw̄on Samudawa, aw̄on ti ngb̄e inu apata (ni ile gb̄igbe) ninu afonifoji.

وَسُمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ⑥

10. Ati Firiaona el̄kàn (ti o fi n̄pa aw̄on enia).

وَمَرْعُونَ ذِي الْأَوْدَادِ ⑦

11. Aw̄on ni ̄niti o še aš̄eju ninu ilu.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ⑧

12. Ti n̄w̄on si še ibaj̄e pup̄o sinu r̄e.

فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ⑨

13. Nitorina Oluwa r̄e si da le w̄on lori oriš̄iriš̄i iyà.

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ⑩

14. Dajudaju Oluwa r̄e ni Olùlugo de w̄on.

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ⑪

15. š̄ugb̄on enia nigbati Oluwa r̄e ba ndan a wo, ti O p̄on o le, ti O si še id̄era fun u, nigbana a ma sope: Oluwa mi ti p̄on mi le.

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ
رَبِّيَ أَكْرَمَنِ ⑫

16. š̄ugb̄on ti O ba dan a wò ti O ba din arisiki r̄e ku, nigbana a mã sope: Oluwa mi t̄e mi.

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ
رَبِّيَ أَهْنَنِ ⑬

17. Rara o, ki işe be, ɛnyin ni ɛ
ki işe ɛto fun ɔmɔ-orukan.

كَلَّا بَلْ لَأَكْفُرُونَ الْيَتِيمَ ﴿٧﴾

18. ɛ ki igba ara nyin niyanju
lati fun talaka ni onje.

وَلَا تَحْضُرُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٨﴾

19. ɛ si ma nje awon ogun ni
ijejuje.

وَتَأْكُلُونَ التَّرَاتِ أكلةً لئماً ﴿٩﴾

20. Atipe ɛ ni ife si owopupuj.

وَيُحِبُّونَ الْمَالَ حُبَّ جَمَامٍ ﴿١٠﴾

21. Rara o, nigbati a ba mi ile ni
mimi.

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًا ﴿١١﴾

22. Atipe Oluwa re yio de, awon
Malaika yio si to ni titi.

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿١٢﴾

23. A o mu ina Jahannama wa
ni ojona. Ni ojona enia yio ranti,
ore wo ni iranti na yio se fun u.

وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَنْدَسُ كُرْسِيُّ الْإِنْسَانِ
وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿١٣﴾

24. Yio sope: Ye, o ma se lara
mi ti nkoti (ise rere) siwaju fun
emi mi.

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿١٤﴾

25. Ni ojona na enikan ko le fi iya
Re je enia bi kose On (Olqhun).

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ﴿١٥﴾

26. Be si ni enikan ko le de enia
ni igbekun Re bikose On (Olqhun).

وَلَا يُؤْقِنُ وَنَافَهُ أَحَدًا ﴿١٦﴾

27. Ire emi onifaiyabal.

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿١٧﴾

28. pada to Oluwa re lo ni eniti
o yonu si (esan Oluwa), ni eniti a
yonu si (lojo Oluwa re).

أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً ﴿١٨﴾

29. Nitorina ki o wole si arin
awon erusin Mi.

فَادْخُلِي فِي عِزِّي ﴿١٩﴾

30. (Ki o) si wõnu oğba-idęra Mi.

وَأَدْخُلْنِي

(90) *Suratul - Baladi*



*Ni orukọ Qlqhun Ajọkẹ aiyẹ,
Aşakẹ orun.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Mo fi ilu yi bura.

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

2. Atipe oje ętọ fun ę ninu ilu yi (lati fi iya je awon alaigbagbọ-eyiun ni ojo isęgun makkah).

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ

3. Ati ođi ati ęniti o bi.

وَالِدٍ وَمَوْلَى

4. Dajudaju Awa ti da enia sinu wahala.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

5. On ha nrò ni pe ęnikęni kò ni sa agbara le on lori ni?

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يُقَدِّرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

6. On sope: Mo ti padanu opolopo owó.

يَقُولُ أَهْلَكَ مَا لَأُبَدَأُ

7. On ha nro pe ęnikankan kò ri on ni?

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

8. Nje Awa kò ti se oju meji fun u.

أَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

9. Ati ahon kan ati ete meji.

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

10. Atipe Awa ti fi ona meji ti o yanju mo o?

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ

11. Şugbon kiloşe ti kò sure kò si oju ona oke lati pan (Akabà).

فَلَا أَقْدَحَمَ الْعُقَبَةَ

12. Kini o le mu o mo ona oke (Akabà) na.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقَبَةُ